

10 penni.

Program-Bladet

Tidning för Helsingfors

Teatrar och Konserter.

Utgifves hvarje söndag, onsdag och fredag.

Rekommenderas.

Kaisaniemi
Värdshus.

Kaisaniemen
Ravintola.

G. A. Wickström.

Suositeaan.

N:o 45.

Fredagen den 11 December.

1896.

DANIEL NYBLIN, FOTOGRAF, Fabiansg. 31.

SVENSKA TEATERN.

Fredagen den 11 December 1896

kl. 7,30 e. m.

Godtököpsföreställning.

För 2:dra (5:te) gnågen:

Mariana.

Skådespel i 4 akter af José Echegaray. Öfversättning af Carl Bovallius.

Personerna:

Mariana Fru Brander.
Clara, gift med Don Cástulo . . Fru Riégo.
Trinidad, enka, syster till Don
Pablo Frk. Gerasimowitsch
Daniel de Montoya Hr Lindroth.
Don Pablo de Arteaga, general Hr Malmström.
Don Joaquin Hr Riégo.
Don Castulo, arkeolog Hr Swedberg.
Luciano Hr Wetzer.
Claudia, kammarjungfru . . . Frk. Spennert.
Felip, betjent Hr Enström.
En betjent Hr Beckman.
Vår tid. Madrid.

Börjas kl. 7,30 och slutas omkr. kl. 10,15 e. m.

Daniel Nyblins foto.



Akt. Blg. Tilmannus auto.

Fru Katri Rautio.

Vi meddela i dag porträttet af finska teaterns kanske populäraste skådespelerska Katri Rautio. Det hvilar öfver fru Rautios konst, ett blidt behag, lika tjusande som poesin i den finska folkvisan.

OBS! Fotograf SUNDSTRÖMS annons
å andra å tredje sidorna.

SUOM. TEAATTERI.

Perjantaina Joulukuun 11 p:nä 1896.

Neiti Ida Flodin'in, herra Robert Kajanus'en
ja Filharmonionillisen seuran orkesterin
suosiollisella avulla

näytellään

RYKMENTIN TYTÄR.

(La fille du regiment.)

Opera 3:ssa näytöksessä. Sanat kirjoittaneet Bayard
ja St Georges. Musiikin säveltänyt
Gaetano Donizetti.

Henkilöt:

Marie, erään ranskalaisen ryk-
mentin otto-tytär . . . *) — — —
Markiisitar von Streckenfels . . Naemi Kahilainen.
Herttuatar von Krakentorp . . Mimmy Leino.
Sulpice, kersantti Otto Närhi.
Tonio, nuori tyroolilainen . . . Aleksis Rautio.
Hortenssius Taavi Pesonen.
Notario Eino Salmela.

Franskalaisia sotamiehiä. Tyroolilaista maakansaa.
Ylhäisiä naisia.

(Tapahtuu: Tyroolissa. Aika: 1809.)

*) Marie Ida Flodin.

Ovet avataan klo 7. Näytöntä alkaa klo 1/2 8
ja loppuu klo 10.

„Skåne“, Brand- & Lifförsäkringsaktiebolag:

Kontor Mikaelsgatan N:o 3
G. F. CARLANDER.

Alla dagar
Middagskonsert
från kl. 3 e. m.

H ö t e l K ä m p
Wiener Schwalben.

Alla dagar
Aftonkonsert
från kl. 8 e. m.

K. E. Ståhlberg

Första Ateliern 1 tr. upp. (Vanliga priser. Prisbelönt i Paris.)
Andra Ateliern 4 tr. upp. (Billiga priser. 6 mk pr duss).
Helsingfors, Alexandersgatan 17.

FOTOGRAF.

J. H. WICKELS

VINHANDEL.

ARRAKS PUNSCH,

Prisbelönt med guldmedalj vid många
utställningar. Högsta utmärkelse he-
derspris (Diplôme d'honneur) vid utställ-
ningen i Bordeaux 1895.

Magasin du Nord.

Största specialaffär i landet för:

—>• Sidenvaror, Sammets- & Garneringsartiklar. •<—
Ylletyger af alla arter för Bal-, Visit- och Promenaddräk-
ter, Damkappor, Pelleriner Jaquettes m. m.

Klädnings & Kappskrädderi

under framstående ledning.

AXEL PALMROOS

Vinaffär.

Lager af fina äkta Viner,
Cognac, Likörer & Rom.
Grönqvistska stenhuset. Telefon 320.

LORENS MALMSTRÖMS

Herrekiperingsaffär

Unionsgatan 28,

(vis à vis Föreningsbanken).

Hvarje månad inkomma nyheter. —
Specialité: GRAVATTER.

Grundadt
år 1827

Första Ryska Brandförsäkringsbolaget

Grundadt
år 1827

Billigaste premier. Snabb och liberal reglering. W. STENBERG, General-agent och Teknisk-inspektör vid Direktionen.
Telefon 231. Kontor N. Magasinsgatan N:o 1. Telefon 231.

G. Taht's

Ylle- & Tricotvaruaffär

N. Esplanadg. 37. Telef. 1727.

Välsorteradt lager, billiga priser.
Hufvuddepot af D:r Lahmanns
underkläder.

Ensamförsäljn. af Jouvin & C:o's
i Grenoble verldsberömda
handskar.

— Oskar Fröberg. —

Kaserngatan 46.

Specialaffär för

PORTMONNEÄR

OCH

BLOMSTERKORT.

Försäljning af

Cognac, Rom o. Likörer

Unionsgatan N:o 17.

Hjelt & Lindgrén.

A. W. EKLUND & C:o

Skilnadsgatan 19. Telefon 310.

Välsorteradt lager af

Viner & Spirituosa

billiga priser.

Juho Wirtanens

SKOAFÄR.

Ö. Henriksgatan N:o 3.

Största lager af inhemska skodon. Prima
gummigaloscher, äkta Collanolja m. m.

Perssons Svenska Stickmaskiner,

ULLGARN i rikt urval

Zefir- & Kastorgarn, Macramé, Virkgarn,
Fiskgarn, Märkråd, Rulltråd, Nålar till alla
slags stickmaskiner, Barnkostymer, tröjor,
Strumpor, Damasker, Vantar etc.

Beställningar på all slags maskinstick-
ning emottages

Mikaelsgatan 2. Telefon 1332.

Th. Neovius.

C. P. DYREND AHL

Fotografisk Atelier N. Esplanadg. 31,

Porträtter i visitkortsformat à 6 mk. pr duss. (Catanis hus.)

„SVFA“, Brand- & Lifförsäkrings Aktiebolag. Kontor: Norra Esplanadgatan 33. Telefon 228. J. N. Carlander.

Fotografier efter finska konstnärers arbeten samt
Finska vyer hos
DANIEL NYBLIN.
Säsongs nyheter af amatör-fotografapparater i rikhaltigt urval till
resp. fabrikanter originalpriser.
Begär årets rikt illustrerade prisurant.
Fotogr. magasin
Fabiansgatan 31.

Daniel Nyblins

BODEGA ESPANOLA

Helsingfors.

Försäljning i parti och minut af **endast äkta** utländska

VINER & SPIRITUOSA.

Helsingfors Charkuteri

2 Michaelsgatan 2. Telefon 491.

Rekommenderar färskas varor alla dagar,

Kaffefrukost à 65 p. portion

Engelsk thefrukost à 65 p. portion.

Varma portioner à 75 p.

CARL BERGROTH

Fabiansgatan N:o 29,

Telefon N:o 750.

SPIRITUOSA och VINER

såväl på originalflaskor som litervis från fat.

Priskuranter erhållas på begäran gratis.

KARL SUNDSTRÖM GRAVÖR.

KAUTSCHUKSTÄMPELFABRIK.

Alexandersgatan 50.



A. O. Seeck,

Korffabrik,

Albertsg. 36, T. 47.

Butiker:

Albertsg. 36, T. 47.

Skilnaden 4, T. 70.

Glogatan 3.

T. 71.



R. Faltins pianomagasin

R. E. Westerlund

N. Esplg 5.

Moderna och praktfulla

Flyglar och Pianinos

i stort urval.



Endast god kvalitet!

Columbia!

Hartford!

Stoevers Greif!

Ballas!

Skaffir!

Arthur Bergström.

Helsingfors,
Central-Passagen.

Filharmoniska Sällskapet

26:te Populära Konsert

i **Brandkårshuset.**

Lördagen den 12 December 1896.

Program

1. Ouverture till „Pique Dame“ . . . *Suppé.*
2. „Schallwellen“, vals *Strauss.*
3. Menuett, för stråkorkester . . . *Bocherini.*
4. Fantasi ur op. „Rigoletto“ . . . *Verdi.*

PAUS.

5. Ouverture till op. „Mignon“ . . . *Thomas.*
6. Elegie, för altviolin *Vieuxtemps.*
(Hr V. Johansson, orkesterskoleelev.)
7. Scènes pittoresques *Massenet.*
Marche. Air de Ballet.
Angelus. Fête Bohème.

PAUS.

8. Fantastisk dans (ny) *Neisser.*
9. „Blumengeflüster“ *Blon.*
10. „Ungarisch“ *Moszkowski*

Konserten börjar kl. 1/2 8 e. m.



Hagelstams bokhandel.

MODERNE KUNST

och andra vackra illustrerade tidningar och tidskrifter.
Ett stort antal utländska tidskrifter börja ny årgång i oktober.

Hagelstams bokhandels FILIAL

Unionsgatan 14. Midtemot Kaisaniemi.

Fullständig bok- och Pappershandel.

Kromolitografi af Berndtsons tafla „Vid toaletten“. Pris 1 mark.

Telefon 2205.

Velocipeder

och

Skidor.

Velocipeder mottagas till förvaring under vintern.

Operakällaren. Middags- & Aftonkonsert. Table d'hote & à la carte.

En litterär varieté i Paris.

Den man som lyckas bereda sina medmänniskor något nytt i nöjesväg, blir ofta, och det med rätta, ansedd som en välgörare, och hans lön inskränker sig mestadels ej till den platoniska, som ligger i tacksamheten, utan den ännu mer värderade, klingande erkännan brukar också komma honom till del. Därför fins det här, — heter det i en korrespondens från Paris till en tysk tidning — för närvarande ett antal personer, som hafva ett gruffligt hufvudbry för att hitta på en „clou“ till nästa världsutställning. Detta är ny form för jakten efter lyckan. Har icke Eiffeltornet inbragt sin uppfinnare och byggmästare både guld och ära, ja den senare i så stor kvantitet, att trots allt, som i följd af Panamaprocessen kommit i dagen, han ändå haft så mycket i behåll, att *Légion d'honneur* alt framgent betraktar honom som sin värdige medlem.

Den clou man söker är ännu ej upptäckt, och mångt förstånd, som inte sitter alt för fast, torde kanske komma att vackla en smula, innan denna stora fråga är afgjord, men en välgörare af

det slag, hvarom här talas, räknar dock Paris inom sina murar sedan några år tillbaka, och denne har ej blott skänkt sina landsmän ett nytt slags förströelse, utan äfven riktat deras språk med ett nytt ord. Hans namn skall därför, om ock med en liten förändring, gå till eftervärlden, ty därur är det nya ordet „Bodinière“ härledt. Alla i Paris känna „La Bodinière“, och ger man en droskusk utan vidare uppdrag att köra dit, så styr han sin Rosinante utan tvekan till den tränga gatan Saint-Lazare, där La Bodinière finnes.

Ja, detta namn begagnas sedan i en vidsträcktare mening. Man säger „en Bodinière“ eller „jag inrättar en Bodinière“ och menar då, att man bildar en liten krets eller en klubb, dit „gens du monde“ kommer för att genomgående af sång eller föredrag fördriiva några timmar mer eller mindre angenämt. Då och då kan man till och med få höra en dam säga till en annan: „Min bästa vän, er salong är förtjusande, en riktig Bodinière“, något som är så till vida sant, som man, då man ej förstår att sköta pladdret såsom förr, söker ersätta det med musikaliska och deklamatoriska prestationer, som ofta i fråga om kvalitet lämna åtskilligt öf-

rigt att önska. I den verkliga „Bodinière“ är detta naturligtvis också, om ock mera sällan, fallet, då det vanligen är konstnärer, som uppträda, men äfven om prestationerna befina sig på den lägsta nivå, skola de hafva en tack-sam publik, ty det anses för elegant och „chic“ att besöka „Bodinière“. Den har blifvit en samlingsplats för den fina damvärlden, som där låter beundra sina toaletter.

Grundaren af detta etablissement, m:r Bodinier, är ingen berömdhet, men hade trädt i nära beröring med teatern, ja med den förnämsta i Frankrike, med Molières hus, och så kom han väl på den tanken att skaffa sig en egen. Som soldat — han tillhörde armén i 9 år — gjorde han i kriget mot Tyskland tillfälligtvis bekantskap med Lockroy och Clarétie, som då för tiden ännu voro obekanta storheter, men som sedan, då de lämnat armén, blefvo honom nyttiga och skaffade honom sekreterareplatsen vid Comédie Française. Här greps han efter några års förlopp af den äregiriga tanken att själf blifva teaterledare. Till en början gick hans plan ut på att skaffa en scen, på hvilken manliga och kvinnliga elever från konservatorium skulle få göra sina första försök

och fullkomna sig i sin konst. Han hyrde altså den lilla tårfliga teatern vid Rue Saint-Lazare, som då för tiden ännu ej hade ens ett särskildt namn, och öppnade dess portar en december-afton, då regnet flöt i strömmar. Stam-publiken på Comédie Française hade lofvat m:r Bodinier sitt understöd och var talrikt tillstädes, men redan vid dåligt lynne i följd af den smutsiga ingången till teatern öfver en träng gård, kunde den ej sättas i bättre stämning af prestationerna, som buro en genomgående elevmässig prägel, såsom för öfrigt naturligt var.

Det nya företagets öde tyktes be-segladt. Då fick m:r Bodinier en genial idé. Parisiskorna svärma för alt engelskt; *five o'clocks* äro dagens stora mode. Altså skulle han arrangera dylika tillställningar, vid hvilka dock del-tagarne ej skulle bjudas på te och små bröd, utan på musik, lättare föredrag och andra *amusements* för en stund. Det psykologiska ögonblicket för realiserandet af en dylik idé måste hafva varit inne, ty företaget lyckades. Alla de många eleganta damerna här, som ej veta hvad de skola taga sig till då och då på eftermiddagarne, skyndade till „Bodinière“, där de den ena gån-

Eric Sundströms Fotografi-affär

är flyttad till Fabiansgatan 27, hörnet af Norra Esplanadgatan, i samma hus som Nordiska Bosättningstillsfälle att i ännu högre grad än hittills tillmötesgå ärade kunder i deras fordringar på ett första klass fotografier till 6 mk per dussin, och erhåller hvar och en, som beställer minst ett dussin sådana, gratiförstoringar, utförda i olja eller pastell, samt kolorerade fotografier till olika pris.

Specialitet:

Brandt & Blomberg.
Michaelsgatan 19. Telefon 2017.

Barngarderoben

Unionsgatan 28. 2 tr. Telefon 1968.

Beställningar emottagas

1:sta Klass

Badinrättning

Wladimirsgatan 32.

J. W. Engberg.

JULIUS SJÖGREN

Mikaelsgatan 4, Centrals hus.

Ylle- och trikofvaruaffär.

Välsorteradt lager. Billiga priser

Restaurant CATANI

rekommenderar

sina supeér till olika pris. portioner a la carté och eleganta smårum.

Ostende ostron inkomma hvarje vecka!

John Tourunen & Co

Helsingfors London Wiborg.



Stort lager Velocipeder, Engelska, Ty ska och Amerikanska.

Dam- och herr Velocipeder af årets modell realiserar med 10—15 % rabatt.

Ett ständigt välförsett lager Velocipedtillbehör till moderata pris.

Reparationer af alla slag från det minsta till det största arbete utföres på det noggrannaste samt till möjligast billigt pris. Velocipeder emottagas i vinterkvarter mot billig hyra och bevaras sorgfälligt hos

John Tourunen & Co

HELSINGFORS,

Norra Esplanadgatan N:o 41.

Annonsera

„Program-Bladet“

Annosernan ytterst billiga, särskildt om de ta gas för längre tid.

Obs.! Hvarje annonsör får sig Obs.! tidningen hemsänd

Gratis.

Annonser och prenumeration emottagas å tidningens kontor Mikaelsgatan 1, 1 tr. upp.

Försumma ej att annonsera så länge några lediga platser ännu återstå.

Lösnummer i Laurents urbutik och genom kolportörer.



Finska Järnsängsfabriken, Enda Specialfabrik i Finland för Järnsängar o. madrasser Betydligt billigare än de utländska. Illustrerade kataloger på begäran.

50 Alexandersgatan 50.

EMIL REHNBERG.

OBS! Fullständig garanti.

J. NEUMANN'S väl sorterade Korfmakeri Rekommenderas.

FABRIK: Humleberg 5, tel. 1334. Försäljningslokaler: Trekanten 3 (Spennerts hus), tel. 933. Södra Esplanadgatan 2, tel. 928. Saluhallen 70—72 tel. 2125.

Julgransljusstakar! Lampskärmsstommar! Blomsterfatshandtag eller Asiettbärare!

Lampor af alla slag repareras samt förändras till tidsenliga samt gulbrännas och bronseras. Förtenning af alla slags kokkärl samt reparationer utföres fort och billigt hos

A. A. Borch.

Regeringsgatan n:o 10. OBS! Arbetet efterskickas och hemsändes om anmälan göres per telefon 1071.

EXPOSITION i Kristall-Magasinet af Hushållsartiklar och Rumprydnader.

Största urval! Moderata pris!

G. W. RELANDER, försäljning af äkta VINER & SPIRITUOSA, order till landsorten omgående prisen städsse billigast. Wilhelmsg. N:o 4. Telefon 1803.

C. E. Lindgren's Borst & Penselfabrik Rödbergsgatan 9. Butik Alexandersgatan 46. Centrals hus. Rekommenderar sina prisbelönta tillverkningar i parti och minut till billigaste priser. Återförsäljare erhålla hög rabatt. Order från landsorten expedieras prompt.

C. E. Lindgren.

Glasvaror till mycket billiga priser Mikaelsgatan N:o 17, midt emot Jernvägsstationen.

Uti J. F. Sjöbergs Vin- & Spirituosahandel Äkta Winer, Cognac, Rom & Likörer, Order till landsorten per omgående. Trekanten 3. f. d. Spennertska huset. Telefon 2066.

Rök Jacob Reinkes Hemgj. Papyrosser och Sultana-tobak. Obs! Äkta Havanna Cigarrer.

Gambrini Restaurant.

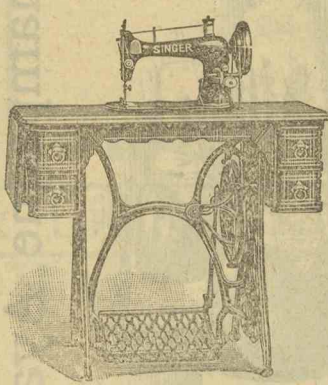
Dekorade & odecorade träarbeten, väfnader m. fl. handelsödlar. Tillbehör för glödrättning & snidning s. s. mönster, färger färnissor, vax m. m. — Beställningar emottagas med tacksamhet och utföres till billigaste priser, Finsk Konstslöjd Utställning. Mikaelsgatan 1. Telefon 893.

Broderi-Utställning

hos Axa Lindholm. Alexandersgatan 7.

Man beställer alltid fördelaktigast

Kautschuk- & Metallstämplat, Lacksgill, stämpeltillbehör samt all slags Stål- & Metallgravyr från Helsingfors Nya Gravyrinrättning & Kautschukstämpelfabrik, i Mikaelsgatan 1. Telef. 2089.



Original Singers symaskiner hos V. Grashoff 39 Norra Esplanadgatan 39. Äldsta symaskin-affär i Finland.

GEVÄR! Patroner, förladdningar, hagel, patronbälten, jagthorn, hössremmar, orrbulvaner, knifvar etc. etc. i Fritz Schröders SPORTAFRÄR Norra Esplanadgatan 37.

FOTBEHANDLING

meddelas af Agnes Johannsenutex. från Kong. Hof Fältskär Ch. Berggren. Mikaelsg. 1. Entresol. Telef. 38.

gen fingo höra ett s. k. vetenskapligt föredrag, men en annan gång — detta oftare — göra bekantskap med en Yvette Guilbert eller en Paulus, som man här i lugn vågade höra på. På detta sätt har etablissemetet blivit modernt. Den, som vill hålla en *conférence*, anordna en liten dramatisk föreställning e. d., han måste försäkra sig om Bodinière. Hvilket slag af könet det än vore fråga om, så, då det framställes där, har det alltid en viss „prägel“. Den lycklige uppfinnaren af de litterära *five o'clocks* har sett sina sträfvanden belönade: framgångsrikare än många andra bärare af nya idéer, har han af sin samtids riktigt uppskattats, och hans namn skall af eftervärlden bevaras i minne.

Notiser.

— „Charleys tant“ firar den 21 dns. sitt femårs jubileum på Globeteatern i London och därmed vill hon också låta sig formligen utskattas. Fem år kväll ut och kväll in på samma teater — det är ju något oerhördt! Ej under att hon äntligen vill draga sig tillbaka till privatlivets lugn, väl

lika utmattad af sina gymnastiska evolutioner som publiken af skratt; ty den äran har hon, att hon under hela sin lefnad haft skrattarena på sin sida. Och städse har hon förmått draga nya skär till sig, till fromma både för teatern och författarenas kassor. Visserligen har hon ej heller skytt att göra reklam för sig: uti mångfaldiga gestalter har hon på Londons gator, i dess spårvagnar och på dess affischpelare dragit uppmärksamheten till sig. Än sågs den gamla damen i högt uppskjörtade kjolar spela cricket och med en triumferande min upplysa om att hon vunnit större triumfer än Englands cricket-champions. Än åter syntes en kaffisnionomi med tantens bekanta drag på de jättstora affischerna, med samma hjärtegodaste leende på läpparna: hon bringar t. o. m. kissorna att skratta (ett engelskt ordspråk för ett supperlatt skattande). Men nu låter hennes direktör säga, att „Charleys tant“ är trött vid kulisslifvet och skall numera söka sig rekreation på — bicycle!

— Paganinis bifall. Den 84-årige konsertmästaren vid operaorkestern i

Frankfurt Heinrich Wolff har i dessa dagar flyttat till Leipzig. Med anledning därav berättar *Frankfurter Zeitung* följande vackra episod från hans ungdom. Det var år 1830, då Wolff ämnade ge en konsert å teatern i Frankfurt. Men då han lyckligt och väl kommit dit, fick han höra att maestro Paganini just nyss absolverat sex konsertafnär på teatern — ett på den tiden oerhördt företag. Hvarje ny afton hade förskaffat den italienske mestaren flera åhörare än den föregående, publiken hade slutligen stått dag och natt utanför biljettluckan, man hade föruligen slagits om platserna. Skulle efter sådana framgångar en obekant ung man våga uppträda på samma plats, där några dagar förut en Paganini stått! Men hvad var att göra? Resan var gjord. Konserten måste äga rum. Med förfaran såg vår konstnär vid beträdandet af scenen ett erbarmligt antal toma bänkar framför sig. Han trädde fram till rampen med sin viol och får nu — o, fasa! — se uppe i en loge Paganinis välbekanta profil. Så när hade instrumentet fallit ur hans händer. Dock ungdom tappar icke så fort modet, och så återvann han snart sin sinnessnärvaro och gjorde sitt allra

bästa. Det sista ackordet i hans violkonsert hade knappt förklingat förr än man såg Paganini luta sig öfver bröstvärtet och gifva de närvarande kraftigt tecken till bifall, medan han med högljudd röst ropade ned till estraden: „C'est ravissant! Ravissant!“ Nu var den unge konstnären lycklig gjord. Paganini lät efter konserten kalla honom till sig och inbjöd honom att besöka sig. Dagen därpå vandrade Wolff öfverlycklig till mastrons bostad. Ehuru den vanliga visittimmen redan var långt öfverskriden, träffade han Paganini ännu i nattrock, med en mössa på hufvudet, i ett trots den varma majdagen duktigt eldad rum och sysselsatt med att förmedelst en finkam bearbeta sin lilla sons, som han tagit med sig på denna resa, rika svarta lockar för att efter italiensk sed befria dem från obehaglig inkvartering. Däremellan höll han ofta upp för att röra om den i kakelugnen puttrande chokoladen, som han själf satt på. Paganini lofordade sin unge kollega hjärtligt och skänkte honom sitt porträtt i stort format med sin egenhändiga underskrift.

Högaktningfullt

Eric Sundström.

Fabiansgatan 27.

AKADEMISKA BOKHANDELN.

Vetenskaplig litteratur. Undervisningsmaterial.

Skönlitteratur. Skolböcker.

Papper. Fotografialbum.

Film expedition.

nyalvaruhandlande.

THE SORTERY!

omtyckta och välsmakande

Köpa endast M. N. PAPPES

Affären, hvilken är tillökad med nya och eleganta dekorationsföremål och apparater, är därför i ett mycket stort och viktigt arbete. Priset är det oaktadt detsamma som hittills, eller Fmk 4: 50 per dussin. Dock göres äfven ett slagadt kort däri inberäknadt. — Förstoringar i alla format och till olika priser kunna erhållas; likaså

Kongl. Karolinska Institutets Bakteriologiska Laboratorium.

På begäran af Tandläkaren Herr A. Lenhardtson har jag undersökt ett af honom sammansatt munvatten, kalladt

**Albin Lenhardtsons
STOMATOL**

och får häröfver afgifva följande intyg:

1. Lösningen är opalfärgad och till reaktionen svagt alkalisk.
2. Den värkar nedförd i tarmkanalen *icke giftigt*.
3. Den förhindrar under en tid af *minst 24 timmar* syrebildning i mjölk.
4. den värkar *upphörande* eller *högst väsentligt hämmande* af förruttelseprocesser.
5. Den dödar *kolerabakterier* på $\frac{1}{2}$ minut samt *tyfsidfeberns, difterins och rosfeberns* bakterie på omkring 1 minut,
- 6 Den dödar *utspädd med 2 delar vatten* kolerabakterier på mindre än 1 minut, rosfeberns och difterins bakterie på mindre än 2 minuter samt tyfsidfeberns bakterie på 3 minuter.

Då det af Tandläkare Lenhardtson angifna medlet sålunda eger förmåga att upphäfva syrebildning och förruttelse i munhålan samt ytterst snabbt förstör sjukdomsbildande bakterier, som därstädes kunna förekomma, måste jag på det högsta hos allmänheten förorda dess bruk.

Att det samma äfven som yttre medel i många händelse bör äga en vidsträckt användning framgår osökt af dess ofvan anförda starkt bakteriedödande värkan.

Stockholm, den 6 April 1895.

EDV. SELANDER

Med. Dr., Docent i bakteriologi vid Karolinska Institutet

SOCIETETSTEATERN.

Italienska operan.

Fredagen den 11 December 1896.

Ingen
föreställning.



Franska Lifförsäkringsbolaget

L'URBAINE,

Aktiekapital: 12 miljoner Fres.
Garantifonden: 98 miljoner Fres.

Bolaget meddelar fördelaktiga försäkringar af alla slag. Genom samarbete med sjuk- och olycksfallförsäkringsbolaget **L'Urbaine et la Seine** beviljas de försäkrade vid sjukdom och olycksfall särskilda förmåner, hvilka fullkomligt säkerställa såväl den försäkrade och hans familj, som ock de personer, med hvilka han står i affärsförbindelse för den oundvikliga förlust, som en sjukdom och ännu mer en obotlig sådan eller en olyckshändelse medföra. Bolaget efterskänker nämligen, såsom allmänt bekant, premierna för hela sjukdomstiden och utbetalar $\frac{3}{4}$ af kapitalet, om sjukdomen är obotlig och resten vid dödsfall.

Bolaget **L'Urbaines** försäkringar äro därför särskildt att rekommendera för herrar affärsmän, då det gäller att säkerställa större affärsföretag genom liffförsäkring, emedan sjukförsäkringen motvärkar de led samma störingar svårare sjukdomsfall alltid medföra och hvilka ofta nog bringa borges- och förlagsman stora förluster.

För dessa väsentliga fördelar erfordras icke några extra premier utan endast att den försäkrade afstår från den årliga vinstandelen.

Generalagenturen: Helsingfors, Mikaelsg. 1

Carl von Knorring.

J. C. MÆXMONTAN

Innehafvare: E. Nyberg.

Diner & Spirituosa.

**Aktiebolaget Helsingfors Apotekares
DROGNEDERLAG**

Helsingfors
Alexandersgatan N:o 11.

Ångbokbinderi Fabriken FENIX
14 Eriksgatan 14 Tel. 92

Kontorsboksfabrik, Linjeringsanstalt, Bokbinderi, Kartontage & Askfabrik, Atelier för plansch- & kartuppfodring, Reklamskyltar m. m.

Brefpapper

rikhaltigaste lager af utländska och inhemska sorter, linierade och olinierade.

Firmatryck utföres billigt.
DAHLBERGS PAPPERSHANDEL.
Alexandersgat 15.

Aug. Ludv. Hartwall.

Mineralvattenfabrik

Helsingfors, Alexandersg. 26.
Telefon 169.

Tillverkningen står under *kontroll* af filosofie doktor *Hj. Modeen*.

Fredr. Edv. Ekberg.
Bageri & Konditori.

52 Alexandersgatan 52.
Helsingfors.

Julutställning

hos

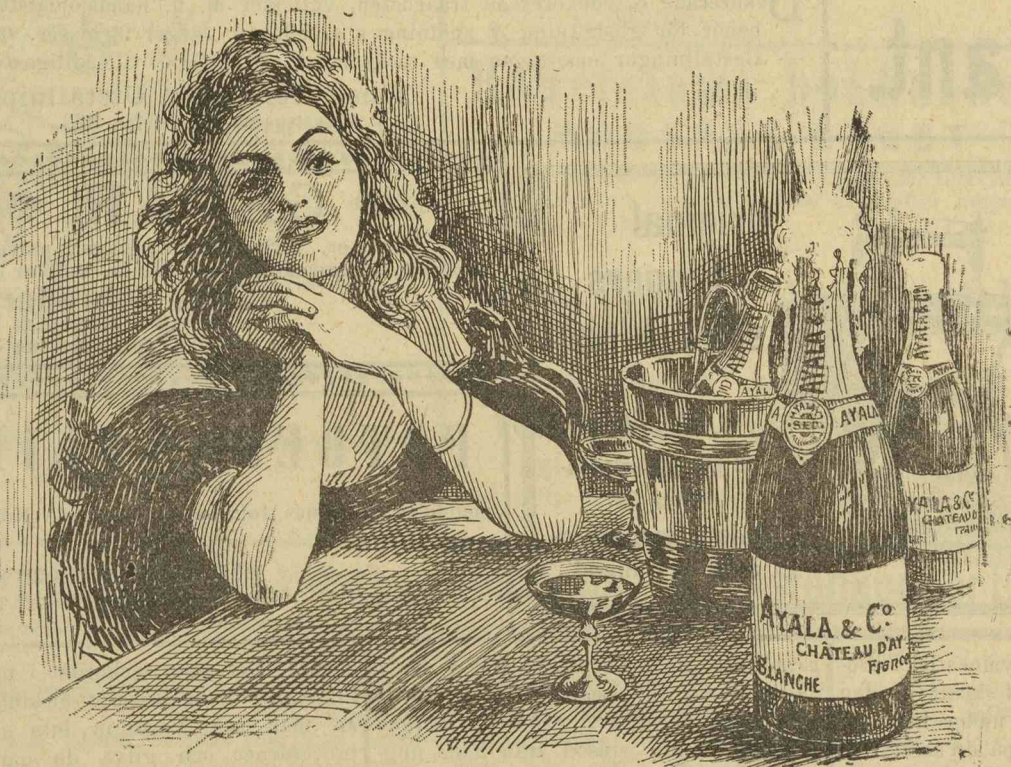
Firma H. ELLMIN

Alexandersg. 9.

K. A. DAHLIN.
DROGHADEL,

Skilnaden 15—17.
Filial: Glogatan 4.
Hufvudnederlag för Finland af
Pepsin. Conc. Langebeck.
Kothes Zahnwasser.
Heleolin.
Björkbalsam, Benzoe tvål.
Huste nicht.
Karlsbader piller.
Fellows Syrup.

Champagne Ayala.



Champagne Ayala.

GENERALAGENTER:
STOLTZENBERG & BÖCKER,
Alexandersgatan 17. Telef. 2055.

LIKÖR
LA GAULOISE.



Vunnit öfverallt erkännande för sin

godhet.

Finnes att tillgå å hvarje välförsedd restaurant & vinaffär.
Obs! Bör serveras iskylt.

Generalagenter:
STOLTZENBERG & BÖCKER,
Alexandersgatan 17. Telefon 2055.

C. GÖHLE.

Lamp-, Galanteri och Kortvaruaffär (en gross & en detalj).

Saison Nouveaute's inkomna:

Bords-, Tak-, Vagg-, Piedestallampor, Kupor, Brännare, alla slags lampstillbehör, största urval.

OBS.! Partilampor, Lampglas, extra billiga. Bordslampor, Alabaster, Vunderlampor.

OBS.! Petroleum. Glödljusringar, !! Nytt. Nytt!! (inga lampor mer) 25 % petroleumbesparing passa till hvarje lampa.

Kristall, Brons, Ljuskronor, Kyrkkronor, Kronor för gas- elektriskt ljus. Lampetter för ljus. Lamplöjor, Skärmar, siden, crêpe japon, satin, papper största urval.

Amplar från 5: 40, stort urval, Wiener, Pari ser galanterivaror af alla slag, Bronser, Hyllor, Figurer, Pendyler, Skrifttyg, Armstakar, Ljusstakar

Skrifttyg ifrån 75 penni till 125 mark, [största sortiment. Brons, nickel, järn, träd, marmor, Ljusstakar, pappersprässar, läskare, pennhållare, pennfat, pennstorkare m. m.

Pariser-, Rococo-, Bambus möbel, Konsoler, Piedestaller, Hyllor, Byråer, Etagerer, Skulpterade träarbeten, Consoler, Hyllor, Bord, Blomställningar, Rökbord m. m.

Terracotta-, Plåt-, väggprydnader, medaljonger i Brons och Composition, stort urval,

Nickelarbeten I, II. qual, Kannor, Gräddsnäckor, Sockerskålar, Plat, de Menage, Brickor, Fruktskålar, Saladierer, Kaffekök. Tekök, m. m.

Terracotta-, Porslin-, Majolika prydnadspjeser.

Engelska, Böhmiska, Sachsiska, Porsliner, Fayanser, Tee-, Kaffe, o. Chokoladkoppar, Dejeuneer, Kannor, Skålar, Fat, Bordsuppsatser, Blomburkar, m. m.

OBS.! Extra billiga koppar, (Nya mönster) stort urval ifrån 3: 75 dussinet.

Lädersvaror, Portföljer, Börser, Plånböcker, Resecessaires, med och utan inredning, mindre Kappsäckar, Resväskor m. m.

Fotografi-album, flere hundra mönster största urval, billigaste pris,

Japan och China varor (direkt importerade) största sortiment, Säfmatror, Nytt, Nytt.

Förnicklade och broncerade järnvaror, Hyllor, Blombord, Etagerer, Paraplyställningar extra fina, Piedestallampor, Stafflier, Serveringsbord.

Vesuv billigaste Spritkök.

Gloria Petroleumkök, Praktiskt, Lukt och Rökfritt (utan buller).

Broscher ifrån 10 penni till högre pris stort urval.

Advokat JOHN SVANLJUNG,

vicehäradshöfding,

Helsingfors, Alexandersgatan N:o 52

utför juridiska och affärsuppdrag; köper och säljer aktier och värdepapper; ombesörjer patentansökningar och ring af varumärken i Finland och de flesta andra land.